

哲學與文化

Monthly Review of Philosophy and Culture 376

第卅二卷第九期

09.2005

專題／黃 藹 主編

人之哲學：項退結紀念專題

導言：項退結教授的精神遺產

中西哲學的終極原因

與項退結教授的形上學對話——從實體形上學到關係形上學

項退結教授的孔、孟、荀人學研究

從「方法」到「路」——項退結與中國哲學的方法論問題

項退結教授的存在哲學研究

中國「宗教哲學」的基本構想——從項師退結的論著出發

與項師共議「人之哲學」

與項師退結在海德格思想殿堂的會晤



發行人：黎建球
社長：潘小慧

編輯委員（按姓氏筆劃序）

尤煌傑 朱建民
輔仁大學哲學系教授 中央大學哲學研究所教授

李震 沈清松
教廷宗座聖多瑪斯 加拿大多倫多大學
哲學院院士 中國思想與文化講座教授

孫效智 陳福濱
臺灣大學哲學系教授 輔仁大學哲學系教授

張振東 鄒昆如
多瑪斯總修院哲學部主任 輔仁大學
士林哲學研究中心研究員

楊世雄 劉千美
政治大學哲學系教授 加拿大多倫多大學
東亞系教授

潘小慧 黎建球
輔仁大學哲學系教授 輔仁大學教授

錢志純
前花蓮教區主教

ELDERS, LEO

Academician, the Pontifical Academy of
St. Thomas Aquinas, Holland

LADRIERE, JEAN

Emeritus, Université Catholique de Louvain, Belgium

MCLEAN, GEORGE F.

Emeritus, the Catholic University of America,
Washington, D. C., U.S.A.

PALMER, RICHARD

MacMurray College, U.S.A.

SWEET, WILLIAM

Professor, Chair, Dept. of Philosophy,
St. Francis Xavier University, Antigonish, NS, Canada

主編

尤煌傑

輔仁大學哲學系教授

執行編輯

王涵青
簡慧貞

李佳馨
蘇美芹

編輯助理

陳俊宇

簡

哲學與文化（月刊）

革新號第 376 期（第卅二卷第九期）

UNIVERSITAS

Monthly Review of Philosophy And Culture

2005 年 9 月出版 印製日期 2005 年 9 月一刷 1000 冊

編輯：哲學與文化月刊編輯委員會

本期輪值編輯委員：鄒昆如、黎建球、潘小慧

專題主編：黃 薈

出版者：哲學與文化月刊雜誌社

行政院新聞局登記局版臺字第0258號

社址：106臺北市大安區樂利路94號

編輯部：242臺北縣新莊市中正路510號

輔仁大學文華樓412室

網址：<http://mails.fju.edu.tw/~umrpc>

電子信箱：umrpc@mail.fju.edu.tw

電話：02-29052263 傳真：02-29088628

發行者：五南圖書出版股份有限公司

局版臺業字第0598號

地址：106臺北市大安區和平東路二段339號

電話：02-27055066（代表號）

傳真：02-27066100

網址：<http://www.wunan.com.tw>

電子信箱：wunan@wunan.com.tw

郵政劃撥帳號：01068953 戶名：五南圖書出版有限公司

戶名：五南圖書出版有限公司

定價：零售每期新臺幣200元整

台灣地區長期訂閱：請郵政劃撥：01068953

戶名：五南圖書出版有限公司

台灣地區訂戶：全年12期 新臺幣2000元整

海外地區訂戶請寄銀行匯票向本刊編輯部訂閱。

港澳地區：港幣810元整／年（含郵資）；美加地區：美金135元整／年（含郵資）。

。內容轉載請註明刊期頁次。

獲刊物，請電洽五南圖書出版有

限公司恕不補寄

Publisher: Li, Bernard

Director: Pan, Hsiao Huei

Editorial Board:

Chang, Aloysius (Dean of Philosophy Dept, the Catholic Taiwan Regional Seminary, Taiwan)

Chen, Fu Bing (Professor, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Elders, Leo (Academician, The Pontifical Academy of St. Thomas Aquinas, Netherlands)

Jue, Jien Ming (Professor, Dept. of Philosophy, National Central University, Taiwan)

Ladrière, Jean (Emeritus Professor, Université Catholique de Louvain, Belgium)

Li, Bernard (Professor, President, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Liu, Johanna (Professor, Dept. of East Asian Studies University of Toronto, Canada)

Ly, Gabriel (Academician, The Pontifical Academy of St. Thomas Aquinas)

McLean, George F. (Emeritus Professor, The Catholic University of America, Washington, D. C, U.S.A.)

Palmer, Richard (Emeritus Professor of Philosophy MacMurray College, U.S.A.)

Pan, Hsiao Huei (Professor, Chairperson, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Shen, Vincent (Lee Chair in Chinese Thought and Culture, University of Toronto, Canada)

Sun, Johannes (Professor, Dept. of Philosophy, National Taiwan University, Taiwan)

Sweet, William (Professor, Chair, Dept. of Philosophy, Xavier University, St Francis, Canada)

Tsien, Andrew (Former Bishop, Catholic Hualien Diocese)

Woo, Peter Kun Yu (Research Fellow, Institute of Scholastic Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Yang, Shih Hsung (Professor, Dept. of Philosophy, National Chengchi University, Taiwan)

Yu, Huang Chieh (Professor, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Editor in Chief:

Yu, Huang Chieh (Professor, Dept. of Philosophy, Fu Jen Catholic University, Taiwan)

Executive Editors:

Chien, Hui Chen

Lee, Carine

Su, Mei Chin

Wang, Han Ching

Editing Assistants:

Chen, Chun Yu

Chien, Vivi

UNIVERSITAS

Monthly Review of Philosophy And Culture

No. 376 (Vol. 32 no. 9)

Sep. 2005 1000 copies per print

Editors: The Editorial Board of UNIVERSITAS

Editorial Committeemen on duty:

Bernard Li, Hsiao Huei Pan, Peter Kun Yu Woo

Theme Editor in Chief: Hwang, Hwo

Publisher: UNIVERSITAS

Register No. 0258

Address: 106 No. 96 Le-li Rd. Da-an District, Taipei City, Taiwan, R.O.C.

Department of Edition:

242 Room 412, Wen Hua Lo, Fu Jen Catholic University, 510 Chung Cheng Road, Hsin-Chuang, Taipei Hsien, Taiwan, R.O.C.

Web Page: <http://mails.fju.edu.tw/~umrpc>

E-mail Address: umrpc@mail.fju.edu.tw

Tel: 886-2-29052263

Fax: 886-2-29088628

Subscription in Taiwan:

postal transfer: 01068953

Name: Wu-Nan Book Inc.

Price:

NT\$ 200

Annual Subscription in Taiwan:

NT\$ 2000 for 12 issues

For overseas subscription, please send the bill of exchange to the Department of Edition.

Hong Kong and Macau: HK\$ 810 /year (postage included)

USA and Canada: US\$ 135/year (postage included)

Cautions:

1. All rights reserved. Any kinds of reproduction have to be acknowledged.

2. If the copy is not received within a month after the release, please contact Wu-Nan Book Inc. (domestic) or the department of edition (overseas). But the copy won't be resent if it's overdue for three months.

Table of Content

Special Issue : In Memory of the Late Professor Thaddaeus Hang

- 1 Introduction : In Memory of the Late Professor Thaddaeus Hang Hwang, Hwo
- 3 The Ultimate Causes of Chinese and Western Philosophies Hang, Thaddaeus
- 23 A Metaphysical Dialogue with Professor. Thaddaeus Hang— from the Metaphysics of Substance to the Metaphysics of Relation Luis Gutheinz, S.J.
- 49 A Review of Professor Thaddeus T'ui-chieh Hang's Researches on Confucius's, Mencius's and Xun Zi's Thoughts about Human Beings Tseng, Chun Hai
- 61 From Method to Road — Thaddaeus Hang and Methodology of Studying Chinese Philosophy Shen, Vincent
- 79 Professor Thaddaeus Hang's Contribution to the Existential Philosophy Studies Hwang, Hwo
- 91 A Blueprint for Chinese Philosophy of Religion: Starting from the Writings of Prof. Thaddeus T'ui-chieh Hang Chuang, John B.
- 109 A discussion on the Philosophical Anthropology with Professor Thaddaeus Hang Yuan, Hsin Ai
- 121 Meeting with Professor Thaddeus T'ui-chieh Hang by means of Heidegger's Thought Tsai, Shu Li

Special Topic Book Reviews

- 139 Professor. Thaddaeus Hang : Das kosmische Jen. Die Begegnung von Christentum und Konfuzianismus Chang, Ting Kuo
- 145 Professor. Thaddaeus Hang : The Philosophical Thinking Oriented to the Future Kao, Gary

Memorial Article

- 151 Life is a Ritual of Sweetness

Articles

- 155 On the Formation and Cultivation of Personality in Terms of the Structure of *Yi-Jing* Ly, Gabriel Chen
- 171 Makiguti Tunezaburo Has Important Contribution In Value Philosophy Wang, Yu Lang

News

- 182 Lee, Carine

Appendix 186 From the Editor

- Messages & Information:** 138 Call for Papers 187 Special Issues in Programs Preview of next Issue

目次

人之哲學：項退結紀念專題

- 1 導言：項退結教授的精神遺產 黃 藹
3 中西哲學的終極原因 項退結
23 與項退結教授的形上學對話——從實體形上學到關係形上學 谷寒松
49 項退結教授的孔、孟、荀人學研究 曾春海
61 從「方法」到「路」——項退結與中國哲學的方法論問題 沈清松
79 項退結教授的存在哲學研究 黃 藹
91 中國「宗教哲學」的基本構想——從項師退結的論著出發 莊慶信
109 與項師共議「人之哲學」 袁信愛
121 與項師退結在海德格思想殿堂的會晤 蔡淑麗

專題書評

- 139 書評：項退結：*Das kosmische Jen. Die Begegnung von Christentum und Konfuzianismus*
張鼎國
145 書評：項退結《邁向未來的哲學思考》 高志亮

紀念專文

- 151 人生是一縷馨香之祭 易利利

一般論著

- 155 由《易經》之結構看人格的形成及養成 李 震
171 牧口常三郎對價值哲學的重要貢獻 王玉樑

學界訊息

- 182 李佳馨 編譯

附錄

- 186 編後語

本刊訊息索引： 138 稿約 187 進行中的專題 下期專題預告

導言：項退結教授的精神遺產

黃 藹

國立中央大學通識教育中心教授

在項退結教授過世屆滿週年的這個時刻，哲學與文化月刊編委會決定出這一期紀念專輯，作為追念這位台灣哲學界前輩的表徵，是饒富意義的。項師一生認真治學，淡泊名利，或許沒有留給其家人與子女多少物質財富，不過在學術研究上的豐碩成果皆是擲地有聲，而且在中西哲學方面的著作等身，可說是為台灣哲學界，甚或整個中華文化圈，留下了一筆可觀的精神遺產，亦不為過。我們今天以悼念與感恩的心情來審視項師的精神遺產，他所留下的並不只是那些有形可見的著作而已，他紮實而又充滿睿智的學術見解與思想、他嚴謹的治學方法與精神、他待人處世的剛毅木訥與真誠，以及凡事求真求善的態度等，都足以作為後生晚輩終身學習的典範。

本專輯共收錄了八篇專題論文，其中第一篇是項師的遺作：〈中西哲學終極原因〉，所謂終極原因是亞里斯多德形上學的概念，由於不可能有無限回溯之無限多原因，因而第一因就成了「終極原因」。究竟這個終極原因是超越宇宙萬物之上的，抑或是內在於宇宙的？項師認為無論中西哲學中都可找到這兩種對立的看法。這雖是一篇形上學旨趣的文章，卻也同時關照了中西哲學思想的比較與融通。睹物思人，閱讀這篇文章彷彿讓人覺得項師仍在眼前，將他在哲學上的研究心得與獨特見解為我們娓娓道來。

第二篇則是谷寒松教授的大作：《與項退結教授的形上學對話——從實體形上學到關係形上學》。我們知道，谷寒松是奧地利籍的耶穌會士，早期與項教授一起參與「淡水小組」的學術對話團體，而過從甚密。作者透過文學性對話的形式，鋪陳他與項教授兩位真誠朋友之間的真實思想交往。兩人透過對人類與基督徒存在本質與基本問題的思考，從靜態的「實體形上學」思想典範，逐漸轉移到一個互補的、動態的「關係形上學」思想典範。這一篇文章見證了項教授在東西方哲學與文化會通上所付出的努力與作出的貢獻。

第三篇是曾春海教授的《項退結教授的孔、孟、荀人學研究》一文，旨在探討項教授對孔、孟、荀就人的思考所發表的相關文章。期能使學界同仁溫故知新，青年學子藉此認識前輩學者的研究成果，而繼往開來，使中國哲學的研究綿延長存，且展現生機。全文共從五個面向來開展：項教授對中國哲學特質及研究法的提示、孔子的人學、孟子的人學、荀子的人學，以及此一問題的中西哲學視域之對比。

第四篇是沈清松教授的鴻文：《從「方法」到「路」——項退結與中國哲學的方法論問題》，旨在探討項教授對中國哲學的研究方法。全文分為兩部分，前一部分敘述項教授對中國哲學研究方法的主張與貢獻，後一部分作者以其個人對研究中國哲學的方法的看法，來對項教授的主張加以審視和補充。沈教授是項師學生輩中最優秀、最有成就，且青出於藍，而勝於藍的一位篤實學者，目前擔任加拿大多倫多大學中國思想與文化講座教授。他這篇充滿學術洞見的大作為本專輯增色不少。

第五篇則是拙作《項退結教授的存在哲學研究》，旨在對項退結教授在存在哲學方面的研究作一全盤的探討和審視。存在思潮的研究可說是項退結教授在台灣哲學界的出發點，從這方面的研究起始，逐漸開展出他在中西哲學學術研究的生涯。全文共分四部分：首先是前言；其次敘述六〇年代台灣社會流行的存在思潮；接著說明項教授在存在哲學方面的研究特色；最後的結論則指出項師在存在哲學研究上的學術貢獻。從該文的探討可以發現，項教授在存在思潮研究方面的研究專著，至今仍是鑽研存在哲學必備的權威參考之作。

第六篇是莊慶信的《中國「宗教哲學」的基本構想——從項師退結的論著出發》一文，指出宗教與哲學一直是項退結教授研究關懷的重點。全文分為三部分：首先嘗試對「宗教」及「宗教哲學」重新作一界定。其次，從國內外學者的專書中，歸納出宗教哲學的探討的二十項主要課題，而項退結論及了其中十四項。最後的結論則描繪出一個屬於台灣本土的宗教哲學基本構想。莊教授任教於輔大宗教學系，探討項師的宗教哲學研究成果，可說是不二的人選。

接下來是袁信愛的《與項師共議「人之哲學」》一文，指出所謂「人之哲學」，即是以哲學的角度來探討人的本質與存在等問題。項教授在他所著的《人之哲學》一書中，提出「三種視境的人觀」與「整全的人之哲學」兩個核心議題，袁文對此作一番整理與探究。項師指出中、西、印的哲學視域看人分別有不同的側重，中哲側重人的道德完美，西哲側重人的理性知識，而印哲則側重人的宗教解脫。袁君多年跟隨項師從事哲學人學的研究，得到項師頗多的提攜與真傳。

最後一篇專文是蔡淑麗的《與項師退結在海德格思想殿堂的會晤》。文中指出，項師最大的貢獻在於：努力研讀海德格的原典，並以清晰淺顯的文字有條理地介紹出來，讓國人得以正確了解海德格思想的全貌。另一項對學術界貢獻則是：透過海德格的思想與中國哲學思想作比較與會通，讓東西方文化展開對話與交流。

其餘除了張鼎國與高志亮所寫的書評，還收錄了項師母易利利女士所寫的一篇紀念專文《人生是一縷馨香之祭》。該文對項師在人生最後一段日子中的生活點滴，以及項師生平的為人處事態度以及學術思想背景的了解，應多少有所幫助。

中西哲學的終極原因

項退結

內容摘要：

壹、對本文內容、重要性及國內外有關之研究作一簡單介紹。

貳、「原因」與「終極原因」二詞釋義。首先以顯題方式討論終極原因者，當推亞里斯多德之形上學第一書與第二書（*prota aitia*, 981b28-29, 994a16-20）。「*Prota aitia*」本來亦可譯為「首先原因」，但因形上學第二書強調不可能有無限回溯之無限多原因，「沒有首先的一個，根本就沒有原因可言」（994a19-20），因此它就有了「終極」意義。此外，亞氏形上學第五書亦對四種「原因」有詳細剖析。

參、西洋哲學的終極原因（各時代及發展，將與下節一起介紹）

肆、中國哲學的終極原因（各時代及發展）

下面試對以上二節作一綜合介紹：

中國哲學表面上似乎並未如此顯著地討論終極原因。實則，古籍中的天、上帝、太極、道、理、氣等概念都討論了這一問題。本研究不僅將努力把亞里斯多德及後代西方哲學對此問題之討論與中國哲學互相比較，而且設法把二者的若干思想互相融合。許多人以為，中國哲學以終極原因內在說為主，而超越原因之說係舶來品；本研究將指出，中西哲學都有下面二種看法：

一種把終極原因視為超越於宇宙整體以上，如猶太教、基督徒、回教哲學中的上帝，柏拉圖思想中的理型，亞里斯多德的「思想自己的思想」（*noesis noeseos*），新柏拉圖思想中的太一，古代中國人心目中的天或上帝，道家思想中的「道」，易傳中的太極等等。

一種把終極原因視為內在於宇宙，古希臘人的地、水、風、火、原子，近代斯比諾撒所云的「上帝即自然」，黑格爾所云一切均係觀念的演變，恩格斯辯證唯物論，都是把終極原因視為內在於宇宙。宋代朱熹所云的理與氣，陸象山所云「宇宙便是吾心，吾心即是宇宙」，以及明代王陽明所云「我的靈明便是天地鬼神的主宰」，都有終極原因內在的意味。

伍、結語把基督徒的上帝觀與中國古代的上帝觀及道家與儒家的「道」加以融合，其餘若干中西哲學思想則加以和合。結語對「融合」與「和合」二詞與以新的釋義。

關鍵詞：亞里斯多德・中西哲學・終極原因

壹、引言

首先以顯題方式討論終極原因者，當推亞里斯多德之形上學第一書與第二書（*Prota aitia*, 981b28-29, 994a16-20）。「*Prota aitia*」本來亦可譯為「首先原因」，但因形上學第二書強調不可能有無限回溯之無限多原因，「沒有首先的一個，根本就沒有原因可言」（994a19-20），因此它就有了「終極」意義。

中國哲學表面上似乎並未如此顯著地討論終極原因。實則，古籍中的天、上帝、太極、道、理、氣等概念都討論了這一問題。本研究不僅將努力把亞里斯多德及後代西方哲學對此問題之討論與中國哲學互相比較，而且設法把二者的若干思想互相融合。

許多人以為，中國哲學以終極原因內在說為主，而超越原因之說係舶來品；本研究將指出，中西哲學都有下面二種看法：

一種把終極原因視為超越於宇宙整體以上，如猶太教、基督教、回教哲學中的上帝，柏拉圖思想中的理型，亞里斯多德的「思想自己的思想」（*noesis noeseos*），新柏拉圖思想中的太一，古代中國人心目中的天或上帝，道家思想中的「道」，易傳中的太極等等。

一種把終極原因視為內在於宇宙，古希臘人的地、水、風、火、原子，近代斯比諾撒所云的「上帝即自然」，黑格爾所云一切均係觀念的演變，恩格斯辯證唯物論，都是把終極原因視為內在於宇宙。宋代朱熹所云的理與氣，陸象山所云「宇宙便是吾心，吾心即是宇宙」，以及明代王陽明所云「我的靈明便是天地鬼神的主宰」，都有終極原因內在的意味。

這一研究將指出，篤信一位超越於宇宙的位格神不僅有益於現階段的中國社會，而且更合乎理性推理，更能提昇人性的無上尊嚴；這一信念一方面合乎儒家精神，另一方面也並無違於道家思想中的「道」的精義。

這樣的研究對目下徬徨歧途中的中國思想界自有其重要性。

國內外有關本計劃之研究情況直接以終極原因為討論題材的最近研究似乎不多。但台灣及大陸討論「超越內在」與「超越外在」等問題者頗多。李振英教授之〈由儒家的道看內在性與超越性問題〉（一九九三年六月間在花蓮之研討會）即係一例；其《中外形上學比較研究》二冊（1982）亦具參考價值。

其他值得參考者有：李杜著《中國古代天道思想論》（1992），傅佩榮著「儒道天論發微」（1985）等。國外之相關研究：Julia Ching, *Konfuzianismus und Christentum*（1989）；Julia Ching und Hans Kueng, *Christentum und chinesische Religion*（1988）等。

關於亞里斯多德，首先必須研讀他的希臘文與英文對照的《形上學》一書，並參考 Werner Jaeger, *Aristotle: Fundamentals of the History of His Development* (1967), *La metaphysique*, edition par J. Tricot（1964）等書。

貳、原因與終極原因二詞釋義

西方哲學首先以顯題方式討論終極原因者，當推亞里斯多德之形上學第一、第二、與第五書。第五書第二題對「什麼是原因」這一問題有詳盡的解答：原因（*aition*），有四種不同意義，即主動因、型式因、質料因與目的因。亞氏心目中「原因」一詞的用法本來就不是單義的；他對「原因」一詞的用法與一般所云、尤其是自然科學所云「原因」的意義不完全一致。一般意義的「原因」往往是指亞氏所云的質料因與主動因：某一事物藉另一事物的臨在而發生者，後者就稱為前者的原因，亞氏所用的例子是：一隻杯由銅或銀所製成，銅或銀就稱為杯的原因；亞氏並不否認這是原因，但在他心目中，這祇是原因之一，也就是他所稱的「質料因」。一般人最容易想到的第二種原因是使另一事物開始或結束的泉源，例如父母是子女的原因，或者作者是一篇文字的原因。

關於終極原因，亞里斯多德祇講終極的目的因，這就是他心目中的上帝：上帝並非終極的主動因；這點要等到中古時代的哲人如亞奎那（*St. Thomas Aquinas O.P.*, 1224/5-1274）等才加以肯定。無論如何，上述二位哲人所云的上帝都是超越於此世以上的，因為亞里斯多德的上帝是一切事物之所以行動的終極目的因；而亞奎那的上帝更是萬有的創造者：這就是說不僅創造以前什麼都沒有，而且創造以後仍需上帝創造之力加以保存。無論如何，凡是祇承認有質料因者，都必須承認祇有內在的原因而否認有超越的原因。質料因以外尚承認有型式因者，既可能祇相信有內在於

世界而與質料相結合在一起的型式因，也可能像柏拉圖那樣，既承認內在於世界的型式因，也有超越於世界以上而獨立的型式因。

正如李振英教授說的，儒家所云的道本來也是兼有內在性與超越性二個特質，二者並不衝突。李教授把這道或「天道」分成橫向及縱向二面：從橫向而言，道有其周遍特性，貫通萬有；從縱向天道的超越性而言則是指最高的神。¹基本上此說甚是，但超越的道似乎也可以指越宇宙而獨立的道，一如老子所言。

本人亦曾於聯合報系文化基金會所舉辦之「傳統中華文化及其未來發展」(1993.5.14-16)研討會中發表〈兩種不同超越與未來中國文化〉一文，其中有一系列之超越的不同定義，是依照超越程度的深淺而排列的（最先的程度最淺），²本文則加上一些例子或解釋：

純粹內在的精神上的自我超越活動，例如比原先有更進一步的理解，或比過去有更深的澈悟，行為上知今是而昨非等等。

超越個別有限之形相、時空，且具普遍性之道、心（例如常用之「人同此心」即指此義）、佛性、本體、精神或無限智心。這樣的超越大約僅具理則學意義，以存有學意義而言這些所謂超越者或絕對者自身內在於宇宙，是宇宙的一部份，自身更無自我意識。佛教及宋明以來至現代之「新儒家」所云的既內在又超越似即指此義。

既是內在於宇宙的大自然現象，同時是超越於個別現象而有自我意識的天或上帝，一如董仲舒所言者。³

絕對超越於宇宙，宰制大自然與人間世而高居天上的上帝。我國自甲骨文至書經以及孔孟諸聖心目中的上帝即屬此義。

以自由意志從一無所有創造萬有而絕對超越於宇宙、且以持續的創造力內在於宇宙的上帝。這是猶太教、基督教與回教所共有的信念。⁴

至於自稱為「波士頓儒」內未耳（R.C.Neville）所云的創生新說，認為創造者

¹ 李振英（震）：〈由儒家的道看內在性與超越性問題〉，中國哲學在中國歷史回顧與進展研討會，天主教輔仁大學，1993年六月於花蓮舉辦；此文又發表於《哲學與文化》，1994年2月，第廿一卷，第二期，頁100-111。

² 項退結：〈兩種不同超越與未來中國文化〉，《詮釋與創造》，沈清松編，台北：聯合報系文化基金會，1995，頁506。

³ 項退結：《中國哲學之路》，台北：東大圖書公司，1991，頁154-158。

⁴ 馮耀明：〈皇帝的新心——「超越內在說」再論（上）〉，《哲學與文化月刊》，1995，第廿二卷，第九期，頁798-803，本文作者認識內未耳教授雖已達十年，相遇機會亦多，卻從未窺見他在 *Behind the Masks of God* (State University of New York Press, 1991) 書中所表達的這套思想。

的性格完全由創造活動而來，而創造活動則完全來自下列三個特徵，即被創造的世界、創造根源及創造活動本身，這三種特徵是不可分離地合而為一。此外，內氏又以為所有個體都是確定的，因此是被創造出來的；神既非被創造，就不可能是個體，而祇是「非個體的作用者」(non-individual agent)，且係「非先在者」(non-antecedent)的「無」。這種非先在而完全內於世界的創造者，早已由懷德海指出：「祂並非先於一切受造物，而是同一切受造物在一起」「祂……是被注定、不完整、後起的」(determined, incomplete, consequent)。⁵然而，一種自身本來沒有的東西怎能發生作用呢？換句話說，馮耀明先生所批評內氏所云的因果是種「無因果相的因果」，實際上並非什麼特種因果，而根本是自相矛盾的無因之果。而且內氏說創造者的性格完全由創造活動而來，創造活動不可分離地包含世界、創造根源及創造活動，這一說法完全由內氏所杜撰。實則上帝本身是自在的、永恆的，即使不創造世界，其自身已是完美無缺。說創造者與被創造者不可分離，這已是以上帝內在於世界為大前題，而這大前題完全是自相矛盾。

我倒能瞭解內氏的心理狀態：他先接受了牟宗三等的新儒家思想，以後想用一套「新理論」來說明。不管這套理論本身是否能自圓其說，從方法論及邏輯的觀點來看，這種理論完全不能成立。懷德海則是深深厭惡以埃及、波斯、羅馬皇帝為典型而「塑造成的上帝形象」。⁶其實洛克卻正以上帝思想為基礎而肯定民主⁷，先於他的神學家蘇亞雷亦然。懷德海也不瞭解哲學思想中非常重要的類比原則：根據這一原則，存有者之間不同等級之差距甚大，其中最大者為無限差距。上帝這一存有者之「在」或「是什麼」，其意義一方面與任何其他事物的「在」或「是什麼」有某種類似：例如上帝在，人也在，但上帝的「在」不可能不在、永恆而無限的，人的「在」則是可能不在、暫時而非常有限的。人是會思想的，會統治的，必要時用極權來統治而罔顧法律，甚至公然聲稱他的意志就是法律，或者實際行為表示自己在法律以上，一如史達林、毛澤東及古今中外的無數專制皇帝。為什麼人的統治會如此呢？這是因為人知道自己會死，力量有限，而爭奪權力的對手甚眾。要鞏固自己的統治基礎，不得不用高壓手段。上帝也思想，但祂的思想無限週密，不會有任何漏洞；

⁵ Alfred N. Whitehead, *Process and Reality, An Essay in Cosmology*, corrected edition (New York: The Free Press, 1978), pp.343,345.

⁶ Alfred N. Whitehead, *Process and Reality*, p.342.

⁷ John Locke, *An Essay Concerning the True Original, Extent and End of Civil Government*, The English Philosophers from Bacon to Mill edited by Edwin A. Burt (New York: The Oodern Library, 1939), p.405.

上帝的統治是依照祂所制定的各層面的規律，所謂「天網恢恢，疏而不漏」，絕對用不到高壓手段；舊約中往往用當時猶太人的想法去形容上帝，懷德海對上帝的理解大致並未脫離舊約所形成的一般人的想像，而歷史上教會的行徑有時也的確曾與人以這一類錯誤印象，難怪懷氏在上面所引用之處說教會給上帝的特徵「祇適用於凱撒」。實則，教會肯定上帝是永恆的、全知的、最公正而又最慈悲的等等，那裡有一個特徵配得上凱撒？不了解類比原則而談上帝，稀有不犯懷氏、內氏那樣的錯誤。

參、西洋哲學的終極原因（各時代及發展）

一如引言已經提及，首先討論終極原因者應推亞里斯多德，他在形上學第一書中說：「最早的哲學家大都祇把物質始元視爲一切事物的終極原因」，他首先提到以水爲一切事物之始元的泰利斯，以後把重要先蘇哲學家們的理論一一敘述，並加以批評。形上學第一書可以說是簡略的早期西洋哲學史。

提到了泰利斯以後，亞氏慢慢說明早期希臘哲學家除質料因以外，如何逐漸發現主動因及目的因；但他覺得他們對這些原因都說得不夠清楚。最後畢達哥拉斯學派似乎指出有型式因；但清楚說明萬物均以型式因爲主，並以質料因爲次要原因，則是柏拉圖。但亞氏卻對他多年的老師所云的觀念（idea）理論提出許多批評。最後，根據歷史，亞氏認爲祇可能有質料、型式、主動、目的四種原因。一如上述，亞氏認爲上帝以目的因資格推動一切；因此四種原因都可以說是終極原因，而以上帝爲最高的目的因，⁸祂就是柏拉圖所云的「最高善」。到了新柏拉圖主義，這最高的善就被柏羅丁視爲唯一的「太一」：「一切存有者之所以成其爲存有者，均因由於「一」的功能：「……沒有一，軍隊就不成爲軍隊，樂隊、羊群都必須是一個，甚至房子、船也必須是一個，沒有一，沒有事物能成立。」「因此，太一，最先者超乎一切存有者，自身不可能是存有者。……太一沒有任何形態，甚至也沒有理智形態；太一生發一切，自身則什麼都不是。」⁹儘管如此，太一卻被柏羅丁之徒波斐理稱爲上帝¹⁰，是一切事物的終極原因，而人的最後目的是與太一合成一體。

⁸ Werner Jaeger, *Aristotle, Fundamentals of the History of His Development* (London:Oxford University Press, 1967), p.84, note 1.

⁹ Plotinus, *The Six Enneads*, translated by Stephe Mackenna and B.S. Page (Chicago:Encycl-opaedia Britannica, 1952), pp.353-355.

¹⁰ Ibidem, *Biographical Note*, vi.

奧斯定雖接受了許多新柏拉圖思想，但他所云的上帝是聖經中創造萬物的上帝。這也就是中世紀士林哲學所一貫肯定的上帝。

多瑪斯·亞奎那也就繼承了這一傳統。他的最大特點是：不僅有機會讀到亞里斯多德形上學的譯文，而且應用此書中潛能與實現（尤其是在第九書與第十二書中）這一對概念來證明上帝的存在，我人所熟知的五路論證，即由此而生。當然，亞奎那的上帝絕不祇是「思想的思想」（*noesis noeseos* 1074b35）而已，也不僅是終極的目的因，而且是最高的主動因，從一無所有創造出一切。一如上文所言，這是超越一詞的最高一層意義。因為創造者與被創造者之間的差距是無限的：上帝是絕對超越一切受造物以上，而絕非如內未耳所云，二者與創造行動一起為一體。事實上，多瑪斯所云的上帝本身絕對圓滿，即使不創造萬物，本身已美滿無缺。換言之，上帝的創造完全是自由自主的，並非如新柏拉圖主義所云，萬物必然從最高的太一流出。根據這一說法，那麼太一、流出行為與萬物真可說是不可分地合而為一。然而，這已非多瑪斯與基督宗教的上帝。

上述亞奎那所述的理論，整個中古時代幾乎沒有異議地被接受。若干跡近汎神論的說法都不是確切無疑的。

近代哲學的鼻祖笛卡兒雖提出「方法上的普遍懷疑」，但實際上他幾乎是把上帝的存在作為打破一切懷疑的支點。他心目中的上帝仍繼承中古時代的傳統。萊布尼茲以及提倡知識批判的洛克與康德都承認有上帝，儘管每個人所持的理由非常不同。萊布尼茲的理由很接近中古哲學的傳統，而康德則一方面否認傳統論證的有效性，一方面又從道德的無上命令而肯定非相信有上帝不可。無論如何，實際上他們都承認上帝是一切的終極原因。

這一情況到斯比諾撒通譯斯賓諾莎（Benedict Baruch Spinoza, 1632-77）纔有了極大的轉變。口頭上他雖亦滿口是上帝，但已清楚指出，他的上帝就是大自然（*Naturalistic Deus*）。表面上他雖亦作「化育的自然」（*Natura naturans*）與「被化育的自然」（*Natura naturata*）之分，實則二者都內在於大自然，大自然本身根本無需另一越於世界的原因，它自身就自為原因。難怪當時的猶太會堂公開宣布斯比諾撒為無神論者，並把他逐出會堂。

十八世紀的法國百科全書派更不屑用「上帝就是大自然」等語，直截了當地自稱為無神論者及唯物論者。大自然本身與其自然規律就足以解釋一切，達爾文的進化論更使人相信，生物包括人類都是物質按自然規律演化出來的。他們又重新回到世間祇有質料因這一想法：一切都是物質，可以說就是質料因，自然規律則可以說是附帶的。當然，無神論者與唯物論者大都不瞭解亞里斯多德的四因說，因此也不

會應用這一套名詞。當時最典型的唯物論者應推法國的拉美特里（Lamettrie 1709-1751），他公然宣佈「人是機器」（*L'homme machine*）。

正在唯物論於法國大行其道時，德國卻由費希特、謝林二人導致黑格爾（Georg F.W.Hegle, 1770-1831）的絕對唯心論或德意志觀念論。黑氏認為觀念才是一切事物的原始與終極，等於認為型式因才是一切的終極原因。他的《精神現象學》與《邏輯學》都不外討論觀念的各種現象與變化。邏輯學討論觀念先於世界的本身規律；世界是觀念的「外己存有」（*Ausser-sich-sein*），精神哲學則討論觀念如何寓於自身「寓己存有」（*Bei-sich-sein*），分主體精神（個人）、客體精神（法律、道德、歷史）、絕對精神（藝術、宗教、哲學）。而觀念則無論於實在事物上與思想上均以大家所熟知的正反合辯證法為其演進步驟。

黑格爾的觀念論引起費爾巴哈（Ludwig Feuerbach, 1804-72）的反動，提倡唯物論。黑格爾的正反合辯證法以後為馬克思（Karl Marx, 1818-83）所應用，再與費爾巴哈的唯物論結合在一起，成為歷史唯物論與辯證唯物論（後者的創建者本來是恩格斯）。這一思想以後不僅為蘇聯七十餘年的主導思想，而且還左右了東歐、中國大陸以及許多國家。甚至直到如今中國大陸仍以馬克思思想為準繩。馬克思也認為物質是唯一客觀存在的事實，而辯證法不過是物質的主要特質，至於人的思想等等更不用說是物質的副產品而已。正如同法國的唯物論一般，對馬克思而言，物質——質料因是宇宙的終極原因。¹¹

本世紀初期開創邏輯實證論的卡納普（Rudolf Carnap, 1891-1970）認為哲學的唯一任務是對有意義語言的邏輯分析，這種語言有三類：一、分析性的邏輯與數學命題，或稱語法語言；二、可用經驗證實的自然科學事實（或可觀察的物質事實）語句，即大家都可觀察到的「主體際語言」，或稱實物命題；三、似實物命題，其形式猶如實物命題，內容則猶如語法命題，即無實際所指事物。例如：「玫瑰花是紅的」是指一件事實，係實物命題；「玫瑰花是事物」則雖以實物為主詞，卻是語法命題，因為僅由其邏輯形式即可知其真偽。他認為形上學語句都屬於似實物命題，而不屬於實物命題。

從終極原因這一觀點來看，卡納普在「語言之邏輯語法」一書中雖僅討論語言，但已包含了對「實物」的想法，那就是僅用五官「主體際」可觀察的物質事實才算是「事實」。照這一定義，我心中對此文構想就不算是事實。用這樣刻板的尺度來

¹¹ Rudolf Carnap, *The Logical Syntax of Language*, Problems in the Philosophy of Language, ed. Thomas M. Olszewsky (New York: Holt, Rhinehart and Winston, 1969), pp.45-56.

看什麼是事實，那麼形上學當然不可能再有地位，「終極原因」如尚有意義可言，也必然限於物質。

然而他這一尺度公平嗎？合理嗎？他所云科學事實就是這一類「實物」，但這是否包括一切實在事物呢？科學原祇是人生的一面，用華爾內(Fritz Wallner)的說法，那不過是人所建構的小宇宙之一。無怪乎沈清松教授批評卡那普祇應用三種轉化(strangifications)之一，即語言轉化，而不知應用實踐與存有學這二種轉化；¹²這一來，難怪形上學語言就對他失去意義。關於什麼叫轉化及其應用，我自己在去年發表一文也曾稍加說明，不妨參考。¹³

除去語言轉化或句子轉化以外，一種思考方式之所以能轉化到另一領域，那是因為所討論的對象之間雖有一些不同，甚至有極大或無限大的不同，卻始終有某方面的相似。祇要有一點點相似，就有比較的可能。這也正是傳統哲學所云的類比方法。形上學正藉此而得以建立，這也是我二十餘年以前用亞里斯多德的「to on」(西洋哲學辭典譯為「存有物」或「存有者」)這一超級概念來批評卡納普的理由。¹⁴關於類比方法在形上學的應有地位，波辛斯基(Joseph Bochenski)對此最有研究，他在《宗教的邏輯》一書中有所闡述，非常值得參考。¹⁵

最近西洋哲學越來越有一種趨勢，那就是以為根本不必探討終極原因這一類問題。除去把語言哲學視為唯一可討論的問題以外，另外也受海德格(Martin Heidegger, 1889-1970)反對形上學的影響。我在〈士林哲學與當代哲學的融合〉一文中曾指出，海氏把所有應用邏輯推理的思想均視為形上學，這一思想使人停留在準確與不準確的層面，而遺忘以人之存在為主的真實存有；並沒有說形上學思想達不到「真相」，也沒有像德希達(Jacques Derrida, 1930-2004)那樣要把形上學「解構」。¹⁶

專研究科學者往往也有些人視終極原因的探討為不必要，他們可以說是科學主義的信徒。當然，以為實驗科學就包括一切知識的人，很容易成為唯物論者；這時他們已把物質—質料因視為終極原因。真正安份的科學研究者卻絕非成為科學主義者不可。

¹² Vincent Shen, "Philosophical Reflections on Carnap's Programm of Construction and Constructive Realism", 《國立政治大學哲學學報》，1995年9月，第二期，頁15-17。

¹³ 項退結：〈中西哲學比較研究——功能與方法〉，《國立政治大學哲學學報》，1995年9月，第二期，頁80-81。

¹⁴ 項退結：〈邁向未來的哲學思考〉，台北：現代學苑學刊社，1972，頁177-181。

¹⁵ J.M. Bochenski, "Logik der Religion", 2. Auflage (Paderborn:Schoeningh, 1981), pp.133-137.

¹⁶ 項退結：〈士林哲學與當代哲學的融合〉，《哲學與文化月刊》，1995年3月，第廿二卷，第三期，頁204-216，尤可參考頁211-2，208-9。

肆、中國哲學的終極原因（各時代及發展）

雖然中國哲學表面上似乎未如西方哲學以顯題方式討論終極原因，實際上，中國古籍中論及終極原因的課題，亦有如西方哲人一般，努力替自然法則及人事找尋終極基礎。甲骨文是文獻中最早稱掌管大自然與人世的至高主宰為「帝」，後來人間的統治者也自稱為「帝」，殷人不得已才稱天上的主宰為「上帝」。¹⁷周朝時，上帝又被稱為「天」，於是「上帝」和「天」並用。傅佩榮教授遂認為從《詩經》《書經》中可以看到至高的天扮演五種角色：統治者、啓示者、審判者、造生者、載行者(sustainer)。就如《書經》的「有夏多罪，天命殛之。……夏氏有罪，予畏上帝不敢不正」(〈湯誓〉)把上天視為審判者，顯示出在古代中國人的心目中，上帝是道德命令的最後來源，是道德準則的終極原因。再者，《詩經》〈大雅·烝民 261〉說：「天生烝民，有物有則」，以及〈周頌·天作 272〉所云「天作高山，大王荒之……」把天視為造生者，上天是造生人類及萬物的終極原因。¹⁸有這五種角色的上帝高居在天上，《詩經》〈大明 235〉肯定「小心翼翼，昭事上帝。……有命自天，命此文王。」這些均顯示殷商及西周時期所信的上帝是處於高天之上而超越於此人間世的。¹⁹因此，李振英教授指出萬物的存在，自然律和道德律的存在，人類的命運，在「天」或上帝身上才能找到最後的理由，「天」是終極原因。²⁰

早期中國哲學自從加入〈洪範〉所強調的上帝賦與大自然及人事的規律或大規範：「天錫禹洪範九疇」這一理性因素以後，已不再把天命視為全不講理的恣意行動。我個人曾在〈洪範面對非理性或自律的合理性——合理性終極起源的討論〉一文中指出，〈洪範〉透過思考的「帝」或「天」來解釋自然界與人事的自律規範並非不合理。²¹也就是說，〈洪範〉一方面肯定大自然的一切事物都有其固有的規律，不再像素樸的「福善禍淫」論者直接把一切歸諸上帝；另一方面又肯定一切規律最後來自終極原因——上帝。

湯一介教授指出《論語》裡子貢所講的「夫子之言性與天道不可得而聞也。」(〈公冶長〉5:13)是非常重要的形上學問題，因為「天道」是超越性的問題，「性命」是內在性問題，子貢說「不可得而聞」只是說他沒聽過，並不是說孔子思想中

¹⁷ 胡厚宣：〈殷代之天神崇拜〉，《甲古學商史論叢初集》，第一冊，1994，頁1~11。

¹⁸ 傅佩榮：《儒道天論發微》，台北：台灣學生書局，1985，頁27-52。

¹⁹ 同註2，頁512。

²⁰ 李震（李振英）：《中外形上學比較研究》，上冊，台北：中央文物供應社，1982，頁328。

²¹ 同註3，頁94、189、113。